DOCUMENT RESUME

ED 066 946

FL 003 215

TITLE INSTITUTION SPONS AGENCY

Czech Basic Course: Songs of Czechoslovakia. Defense Language Inst., Washington, D.C. Department of Defense, Washington, D.C.

REPORT NO PUB DATE

R-01CX47 Apr 72

NOTE

76p.; In Czech

AVAILABLE FROM

Director, Defense Language Institute, Department of the Army, U.S. Naval Station, Anacostia Annex, Washington, D.C. 20390 (With specific permission)

EDRS PRICE DESCRIPTORS

MF-\$0.65 HC Not Available from EDRS.
Choral Music; Cultural Education; *Cultural
Enrichment; *Czech; *Instructional Materials;
Instructional Program Divisions; *Music; Music

Activities: *Slavic Languages

ABSTRACT

This songbook contains some 77 songs, with words and music, reflecting the daily life and culture of the people of Czechoslovakia. The text is designed for use, as supplementary material, in the Defense Language Institute's "Czech: Basic Course." (RL)

TABLE OF CONTENTS

					Page
Československá státní hym	na				1
Praha je krásná		• •			1 2
Praha je krásná	• • •	• •	• • •	• • • •	
Cyrilometodějská	• • •	• •	• • •		4
Systometodejska	• • •	• •	• • •		5
Ungitaká	• • •	• •	• • •		6
Svatováclavská	• • •	• •	• • •	• • • •	6
Tiché nos	• • •	• •	• • •	• • • •	7
Tichá noc	• • •	• •	• • •	• • • •	8
Ciréta maturitari	• • •	• •	• • •	• • • •	9
Slyšte, pastuškové Pluku zdar Travička zelená	• • •	• •	• • •	• • • •	9
Transition material	• • •	• •	• • •	• • • •	10
Travicka zeiena	• • •	• •	• • •	• • • •	11
DVA KOVATI	_				12
Husička divoká	• • •	• •			1 3
ja mam svou panenku					14
Když jsem k vám chodíval	• •	• •	• • •		15
Červený šátečku	• •	• •	• • •		1 6
Nestůjte, mládenci	• •	• •			17
Boleslav		• •			18
U panského dvora	• •	• •			19
Koline, Koline	• •	• •			20
Sly pananky	• •				21
Šafářův dvoreček	• •				22
Pod nasima okny					23
Na tý louce zelený Rajneráček					24
Rajneráček					25
Loučení					26
Hory, hory					27
Na Bilé hoře		• •			27
Sil jsem proso \dots .					28
Sil jsem proso	• •	• •			29
Nemelem					30
Okolo Frýdku	• •				31
ACh, Synkii, synkii					32
Holka modrooká					33
ren chlumecký zámek					34
Sivá holubička					35
Cervená růžičko			, .		36
Andulko šafářová					37
Holka modrooká Ten chlumecký zámek Sivá holubička Červená růžičko Andulko šafářová Ach, není tu, není					38
Confidence					39
				• • • •	40

																			Strana
Nade mlejne	em.	pc	ode	: 10	1e	jr	es	1											41
Už mně koně Bodej by vá	Vy	v á	dě	j 1		•				•		•	•				•	•	42
Bodej by vá	is.	Vy	n	ıİá	de	nc	:i						•	•					43
V Zarazicác	:h k	cra	ı in	١í	đů	m			•					•					44
Sobotěnka	ide																		44
Sobotěnka i Malý mys liv	veče	k												•		٠.			45
Vyrostia 1:	ipka	ı														•	•	•	45
Vyrostia 1: Bejvávalo	٠.	•	•											•				•	46
Pod Prešpui	rken	1	•			•	•			•		•	•		•				46
Pasol Janko	ti	:i	VO	1y	•														47
Koně vraný	•	•		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	48
Koně vraný Išla Marína	ì	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	48
Pridi. ty 3	uha	ı ik	0										•		•			•	49
Pridi, Jan	ik p	ore	mi	.1e	ný	•		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	49
Pod tým naš	śim	o k	iie	ne	čk	OI	1										•		5 O
Vrť sa. děv	vča																		5 1
D 1 1	2 ¥ 3		. X1.																52
Boleráz .		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	53
Rožnovské i	ibor	ny	7	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	53
Boleráz Rožnovské i Teče voda, Zaleť, soko Tancuj, tar	ted	e.		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	54
Zaleť, soko)1	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• '	54
Tancuj, tar	ıcu j	j	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	55
Roznovske r Teče voda, Zaleť, soko Tancuj, tar A ja su syr Lučka zeler Javorina	iek	Z	Po	1a	nk	y		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	56
Lucka zeler	1a	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	57
Javorina	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	58
Ale ne Škoda lásky	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	58
Skoda lasky	7	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	60
Hospůdka Červená sul	٠,٠.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	61
Cervena sur	cynn	la		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	62
Julajda . Bríza zeler		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	63
Briza zeler	1 a		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	04
Cerný kos	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	64
Kde je slád	iek		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0 3
Pijácké por Pějme pi	PEVK	У	-1-	. 1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	66 66
										•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Napij se	;, E	ra	II.	10	Ku	,	na	ıpı	J		•	•	•	•	•	•	•	•	66
Až ráno,	, az		1		+ <u>*</u>	:		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	66
Když ses Jen když	i na	בקו	芷	n b	LI	l ol	נט	rac	ıu .av	. 2 >	(1	•	14	•	•	•	•	•	67 67
Skleničk								, CI I	a v	1		, .	ıa		•	•	•	•	67
Muziky .	,	· y	3	VI	€ 11	C I	. 4		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	68
MAZIKY .	•	•	•	•	•	•	<u>.</u>	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	00
index .		•	•								,			•	•	•	•		70
				- /				!/ <u>:</u>		J			3						

iv



"PERMISSIUN TO REPRODUCE THIS COPYRIGHTED MATERIAL BY MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY DEFENSE LANGUAGE INSTITLITE TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S., OFFICE OF EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF THE COPYRIGHT OWNER."





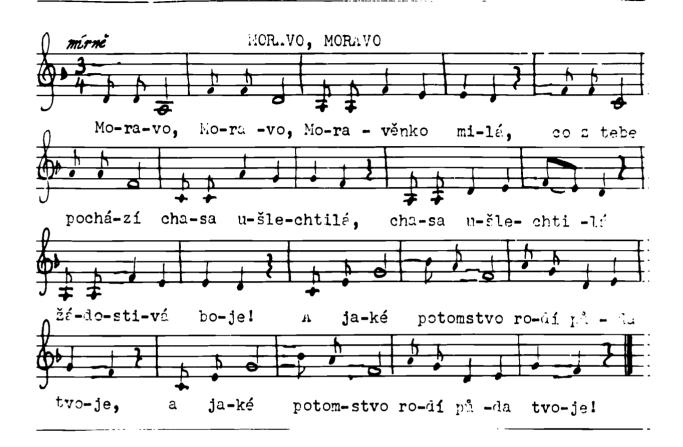
1

: 3





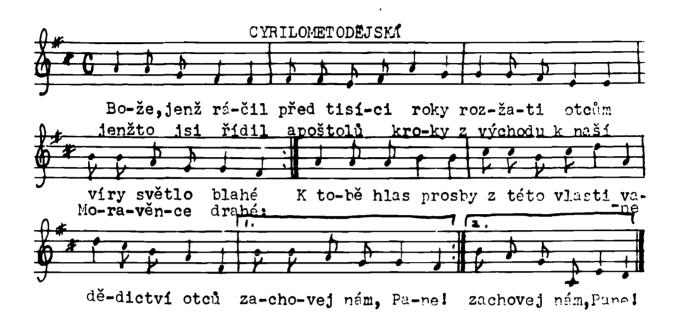






Moravo, Moravo,
tvá orlice pestrí,
byla našeho lva
vřdy upřímná sestri
Vždy upřímná sestri
budiž jí i díle,
že my jsme Čechové
včichni bratři stíle.

ે•



Ma Velehradě bratři ze Soluně, Cyril a Method, kázali nám spásu, ochranu skytli v říši boží lůně, učili národ znátictnosti krásu. Od doby té nám světlo víry plane. Dědictví otců zachovej nám, Panel

3.

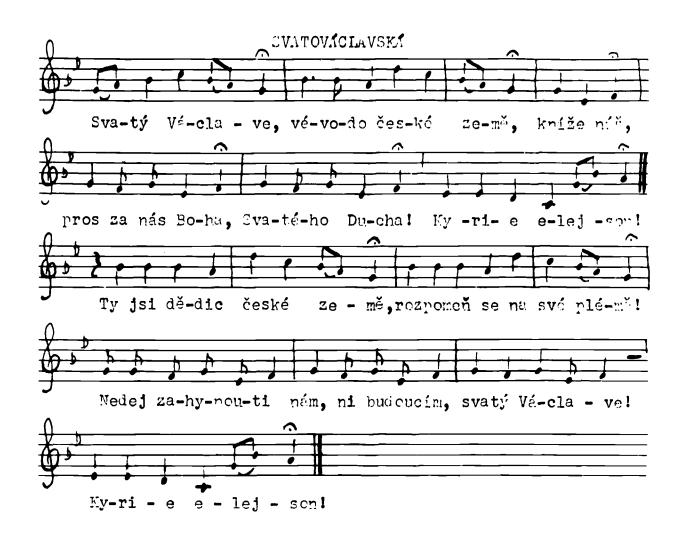
2.

Jazykem rodným boží chválu pěli, mateřskou řečí knihy svaté psali. Jískali láskou Kristu národ celý, osvětu novou vlídně vštěpovali. Mezhyne rod, jenž věřit neustane. Dědictví otců zachovej nám, Pane!

4.

Tento hrad víry vyrůstá vždy znova, žídná moc světa nám ho nerozboří, pokud náš národ v hloubi srdce chová důvěru v Pána a pro pravdu hoří. To nám útěchou býti nepřestane. Dědictví otců zachovej nám, Pane!









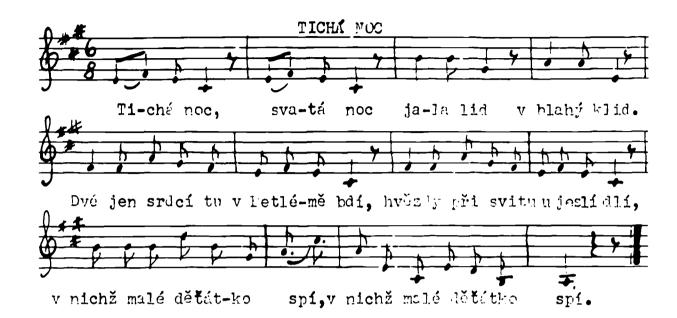
Jenž prorokován jest, veselme se, ten na svět poslán jest, radujme se! Z života čistého . . .

3.

Clověčenství naše, veselme se ráčil vzíti na se, radujme se Z života čistého

Goliáš obloupen, veselme se, člověk je vykoupen, radujme se! Z života čistého



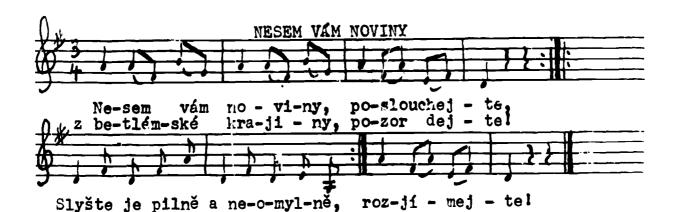


Tiché noc, svaté noc, co anděl vyprověl, řířed s jasností v postýřů stam. Luí již všude de všech země stran, če ním je Opasitel dén.

3.

Tichí noc, svatí noc,
svatí noc,
"Pokoj vím"
aní to k ním,
jak by z nebeských
nadhvězdných krís
světlo věčnosti vacházelo v nás: že se v nás obrodil Pán.

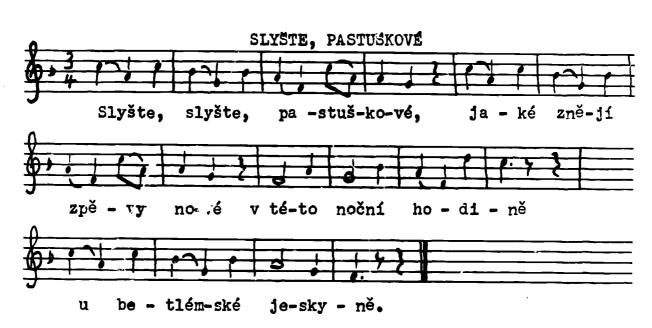




2.
Syna porodila dívka čistá,
v jesličky vložila dítě Krista,
jej ovinula a zavinula
plenčičkama.

3.
K němužto poslové zdáli přišli,
i také pastýři jsou se sešli,
jeho vítali, jeho chválili,
dary nesli.

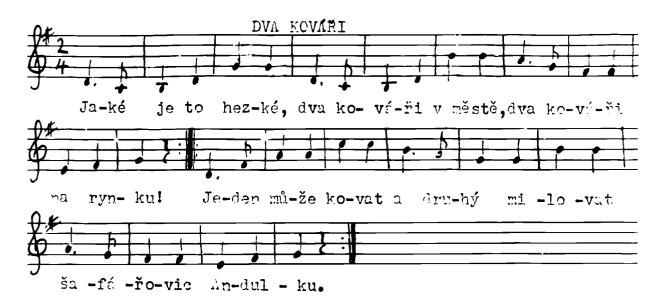
3. Vítej nám, Ježíšku, Bohem daný, poslaný spasit nás pozemšťany, Pohlédni na nás a přijmi od nás tyto dary.



- 2. Andělé se tam zjevují, slávu a čest prozpěvují pacholátku zkroušeně, jež si hoví na seně.
- 4. A tam od východu z dáli pospíchají moudří králi, aby vzdali chválu, čest, tomu, jenž král králů jest.
- 3. Děťátko to je Syn Boží, nemá pozemského zboží, tak zde leží maličký, synek chudé matičky.
- 5. I my jdeme k chudé stéji, tať dnes podobá se ráji, zpěv andělský nad ní zní, sém Boží Syn bydlí v ní.







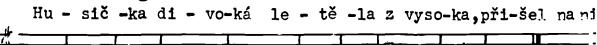
Vzkázala mi včera
šafářova dcera
so dvorečka, ze dvora,
(se dvora, ze dvorečka)
še mi dá šáteček
vyšívanej všecek
so kolečka,do kola.
(dokola, dokolečka)

3.

Mebor si, symečku, ze dvora dcorečku, ze dvora dcorečku, ze dvora, (ze dvora, ze dvorečku) ona má subničky urousaní vždycky do kolečka, do kolečka.)









střelec, stře-lil ji do bo-ka, stře-lil ji do bo - ka.

2.

Urazil jí křídlo a pravou nožičku, smutně zaplakala, spadla na vodičku.

3.

Ach, můj milý Bože, už jsem dolítala, svoje malé děti tady zanechala.

¥.

Moje drobné dětí nedělají škody, plovou po potoce, napijou se vody.





Já tam svou panenku nenechém, a já si tam pro ni dojechém.

3.

Pojechám si pro ni v neděli, aby o tom všichni věděli.

4.

Měj mě, můj Jeníčku, měj mě rád, koupíme si spolu vinohrad.

5.

Ty budeš orati a já žít, a pak budem spolu vínko pít.





1997年の日本の日本の

Když jsem k vám chodíval přes kaluže, ach ouvej, přes kaluže, bejvalas, má milá, jako růže, ach ouvej, jako růže.
Ale teď jsi, holka, bledá, snad že ti srdéčko vyspat nedá, ach ouvej, vyspat nedá.

3.

Když jsem k vám chodíval pod okýnko, ach ouvej, pod okýnko, bejvalas, má milá, krev a mlíko, ach ouvej, krev a mlíko. Ale teď jsi, holka, bledá, atd.

4.

Když jsem k vám chodíval na dvoreček, ach ouvej, na dvoreček, chodíval za tebou mysliveček, ach ouvej, mysliveček.

Mysliveček šel za lesy, a moje panenka smutek nosí, ach ouvej, smutek nosí.



Jen se mně, mé milé, dobře chovej, dobře chovej, dobře chovej, koupím ti šáteček vyšívanej vyšívanej, vyšívanej. Tralolala ...

3.

Jí se ti, míj milej,
dobře chovám, dobře chovám,
dobře chovám.
Dul jsi mi rrstýnek,
na ho nemám, už ho nemám,
už ho nemám.
Tralalala ...

4.

Já jsem si v potoce ruce myla, ruce myla, ruce myla, tam jsem ho do vody upustila, upustila, upustila. Tralalala ...

5.

Zatoč se, sluníčko, za ty lesy, za ty lesy, za ty lesy, že už mě mě milá nepotěší, nepotěší, nepotěší. Tralalala



My jsme k vám nepřišli posedět, my jsme k vám přišli postát, vy máte tři hezké dcerušky, my chceme jednu dostat.

3.

Meber si, Jeníčku, takovou, která je tuze pyšná, ona by snad ani za tebou ze dveří ven nevyšla.

Neber si, Jeníčku, takovou, která je zamračená, ona by se na tě mračila od rána do večera.



Jakpak nemám, smutná, plakat, naříkat, když tě vidím do vojenských šatů oblíkat.

2.

Ty vojenské šaty trípí srdce mé; neplač, holka, nenaříkej, však se sejdeme.

3.

Jakpak se sejdeme, bdyž teprve jdeš? Copak ty mi, můj holečku, copak mi pošleš?

4.

Pošlu ti psaníčko nejedno v roce, abys věřit nepřestala mé věrné lásce.

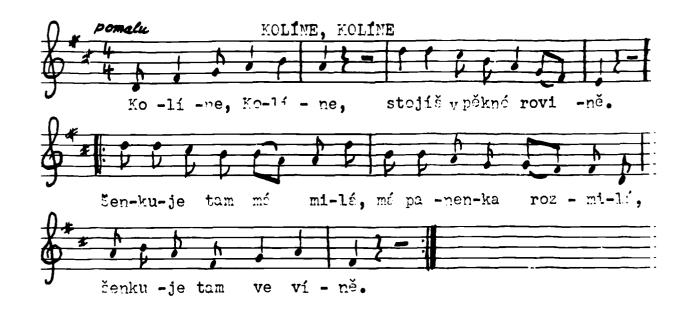


Darmo, ty můj milej, Vitoušku rozmilej, darmo ty na mne voláš. Volej ve dne v noci, není ti pomoci, mne se víc nedovoláš.

3.

Já už mám jiného
hocha upřímného,
ten je mi nad tě dražší;
víc na mne nevolej,
hluboko zaorej
na věky lásku naši.





Kolíne, Kolíne, nejsi hoden státi, nejedna matička, nejedna matička synáčka tam ztratí.

3.

Matička synáčka, sestřička bratříčka, nejedna panenka, nejedna panenka věrného miláčka.

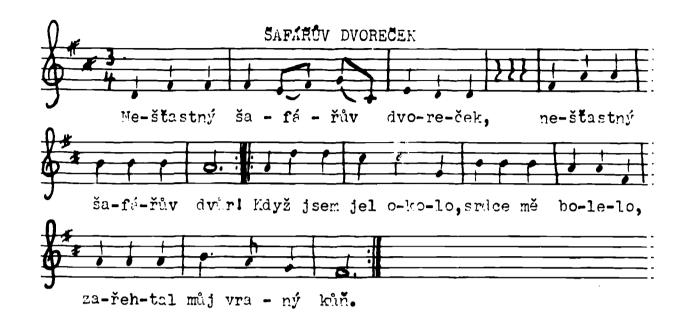
4.

Hradečku, Hradečku, na pěkném kopečku; tam jsem prožil svoje mládí mezi svými kamarády při dobrém vínečku.



21

ERIC Full Rext Provided by ERIC



Můj vraný koníčku, neřehtej, objedem třikrát kolem. Jestli je upřímná Manynka rozmilá, vyjde k nám ze dvora ven.

3.

Třikrát jsme dokola objeli, kůň se na vrata vzpíná. Co je to nového od děvčete mého, že mi dnes neotvírá?

4.

I když mě, má milá, zanecháš, přec budu na světě rád. Může mně Pán Bůh dát, že budu milovat děvče jak karafiát.





Pod našima okny roste oliva, pověz mi, ma milá, kdo k vám chodívá? K nám nikdo nechodí, neb o mne nestojí, neb o mne nestojí, že jsem chudobná.

3.

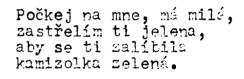
Pod našima okny roste růže květ, pověz mi má milá, proč tě mrzí svět? Mě svět nic nemrzí, ale srdce bolí, ale srdce bolí, plakala bych hned.



•







Co, děvčátko, co říkíš, jak o sobě myslivíš? Zdali radši kamizolku než myslivce vídávíš?

4.

Ne tak, ne tak, myslivče, to by nešlo od srdce. Ne tak ráda kamizolku, jako ráda myslivce.



Ach, dcero, dceruško má, zanech ty Rajnera, Rajneráci odmašírujou, ty zůstaneš sama.

3.

Ach, máti, matičko, pozdní vaše rada, Rajneráci odmašírovali, já zůstala sama.

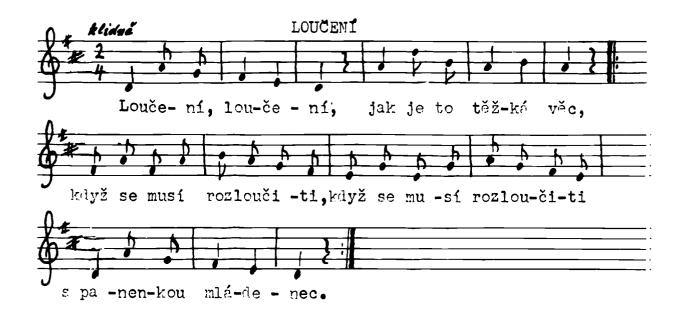


Když bylo po roce přišla dcera k matce, přinesla malého Rajneríčka v strakaté peřince:

5.

Ach, mámo, mamičko, pomozte živiti, bude vám ten malý Rajneráček babičko říkati.



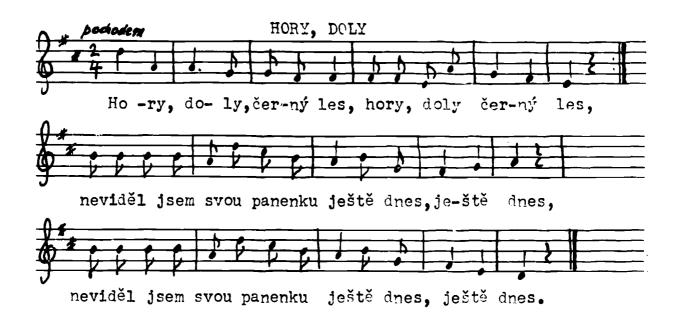


Když jsme se loučili, oba jsme plakali, oba jsme si do jednoho do šátečku do bílého oči utírali.

3.

Když jsme se loučili pod zeleným dubem, vždycky jsem ti říkávala, že tvá láska není stálá, že svoji nebudem.







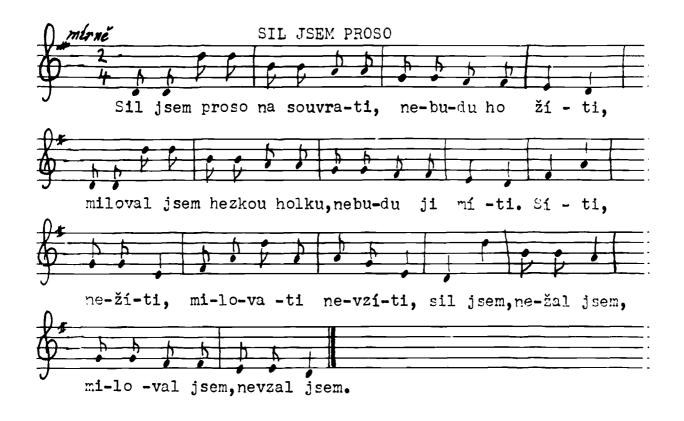
Kdybych ji dostal, to bych si vejskal: tři sta tolarů bych s ní vyzejskal. Hej, župy, župy . . . 3.

Hezkou ženušku, tři sta tolarů, já bych ji vozil v krytém kočáru. Hej, župy, župy . .

4.

Lokaje napřed, lokaje za ní, dal bych jí říkat urozená paní! Hej, župy, župy . .

ERIC Full Text Provided by ERIC



Ústům jako z máku kvítí hubinky jsem dával, v týlku jako labuť bílém s větérky jsem hrával. Láskou plesal jsem, kudy chodil, vzdychal jsem, v noci nespal jsem, přece děvče nevzal jsem.

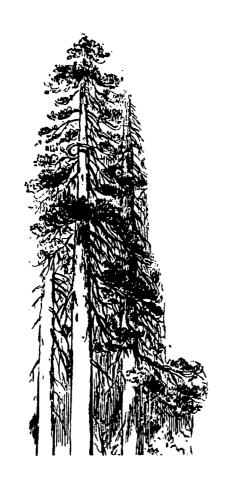
3.

Ráno dřív než zvonek cinkal časně na klekání, šel jsem, abych slyšel ptáků ranní radování. Šel jsem za lesem, ale ach, co spatřil jsem, celý strnul jsem a víc děvče nechtěl jsem.

4.

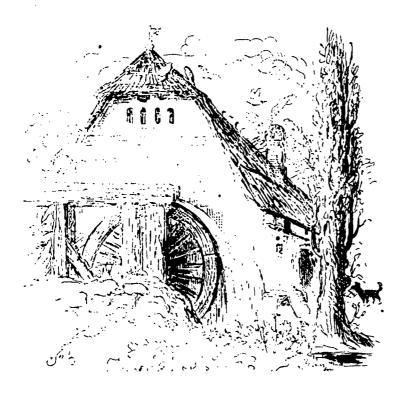
V roklince, tam v střemchách hustých děvče s jiným stálo.
On ji vinul, líbal, tisknul, děvče se jen smálo.
Já pak zvolal jsem:
Darmo v noci nespal jsem!
Sil jsem, nežal jsem,
miloval jsem, nevzal jsem.





Dostal jsem šáteček, v každém rohu kvíteček a uprostřed z rozmarýny pěknej věneček. Ten věneček zelený, z rozmarýny pletený, ten mi dala moje milá pro potěšení.





Jen ty si, jen ty si, jen ty si, mé panenko, vzpomeň si!
Vzpomeň ty si na ty časy, když jsme spolu husy pásli, jen ty si, jen ty si, jen ty si, má panenko, vzpomeň si!



Když jsem šel po ní jedenkrát, slyšel jsem tam muziku pěkně hrát.

3.

Muzika hrála, břinkala, moje ze všech nejmilejší plakala.

4.

Muziko, nehrej, nebřinkej, moje ze všech nejmilejší, neplakej!





Oral jsem, oral, ale málo, kolečko se mi polámalo.

3.

Oral jsem, oral, cestu bílou, kudy jsem chodíval za svou milou.

4.

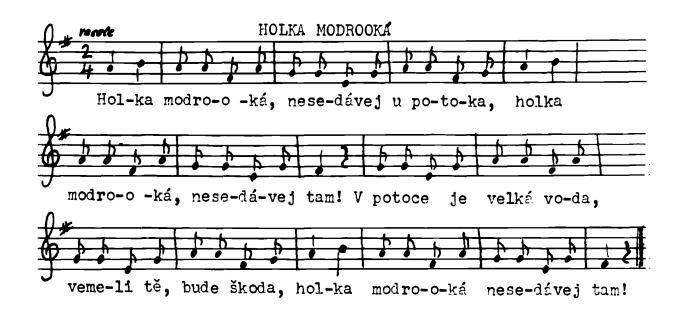
Což je ta cestička ušlapaná, což je má panenka uplakaná.

5.

Což je ta cestička tvrdá orat, my už se nedéme spolu oddat.







Holka modrocká,
nesedávej u potoka,
holka modrocká,
nesedávej tam!
V potoce se voda točí,
podemele tvoje očí,
holka modrocká,
nesedávej tam!

3.

Holka modrooká,
nesedávej u potoka,
holka modrooká,
nesedávej tam!
V potoce je velká voda,
vezme-li tě, bude škodá,
holka modrooká,
nesedávej tam!

4.

Holka modrocká,
nesedávej u potoka,
holka modrocká,
nesedávej tam!
Přijde na tě mysliveček,
připraví tě o věneček,
holka modrocká,
nesedávej tam!





Když vzali, ať vzali, já tam půjdu, se svojí šavličkou bít se budu.

3•

Savlička broušené na dvě strany, ponese mě od vás koník vraný.

4.

Můj koníček vraný pěkně skáče, ale má panenka pro mne pláče.

5.

Neplač, nenaříkej, že pryč půjdu, až do konce na tě myslet budu.



Ztratila jsem já ho na poli a to tobě, můj zlatej synečku, na vzdory.

3.

Nalíčím já na tvé peří klas, abys ty k nám, sivá holubičko, přišla zas.

4.

Už jsme holubičku chytili a to tenkrát, když nám muzikanti troubili.

5.

Hrajte, muzikanti, vesele, brzy budu se svou holubičkou v kostele.

.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0

ا ما



Kdybych já k vém chodil, ty by jsi plakala, červeným šátečkem, bílým okolečkem slzy utírala.

3.

Proč bych já plakala, když mě nic nebolí? Milovali jsme se, milovali jsme se, jako dva holubi.

4.

Jako dva holubi, jako dvě hrdličky, dávali jsme sobě, dávali jsme sobě falešné hubičky.

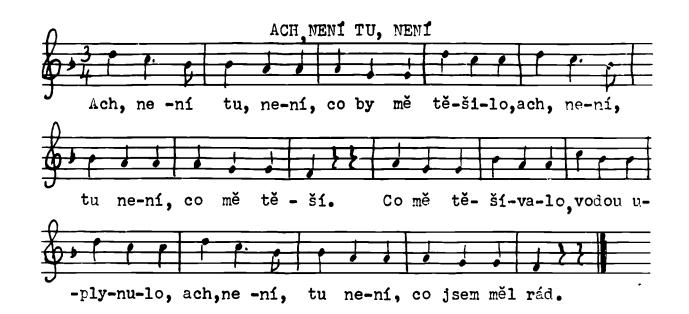






Já bych je ven vyhnala, jen kdybych se nebála. Paňmáma lehce spí, jen se hnu, všecko ví. Já nesmím z komůrky ven, dřív než bude bílej den.





Ach, není tu, není, co by mne těšilo, ach není tu, není, co mě těší. Kdyby tu bývalo, co mě těšívalo, bylo by mé srdce veselejší.

3.

Jaké to vorání
bez pluhu, bez koní,
jaké to vorání
bez koleček.
Takové vorání,
jako milování,
jako milování
bez hubiček.

4.

Pořád mi dávají, co se mi nelíbí, pořád mi dávají, co já nechci. Dávají mi vdovce, ten má jen půl srdce, půl ho dal nebožce, půl by dal mně.



Dám ti dělat podkověnky ze samého ze zlata, abys ty mě ne- a neshazoval, abys ty mě ne- a neshazoval do bláta.

Refrain.



Co bych já, můj milý, na tebe věděla? Vždyť jsi k nám chodíval, se mnou se vodíval každý den z večera.

3.

Každý den z večera, když sluníčko zašlo za hory a doly, za hory a doly, za to černé mračno. 4.

Za hory, za doly, za ty černé lesy; kam jste se poděly, kam jste se poděly, moje mladé časy!

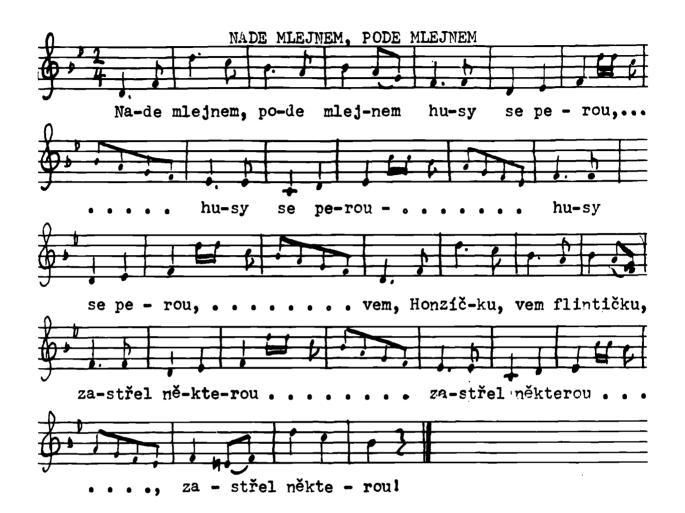
5.

Moje mladé časy neužily krásy, moje mladá léta na vojně odkvetla, neužila světa.

6.

Spíše se ten kámen ve vodě obrítí, ale moje mladost, ale moje mladost se už nenavrátí.

· 437



Já ty husy nezastřelím, já je dobře znám. Jsou to husy panímámy, kam já chodívám.

3.

Kdybych já jí jednu zabil, hněvala by se, a až bych tam zase přišel, mračila by se!



Přestaňte mi koně sedlat, přestaňte mi troubiti, přestaňte mi koně sedlat, já se musím loučiti.

3.

Nejprve s mojí matičkou, která mě vychovala, za druhý s mojí panenkou, která me milovala.

4.







Co sa mamka tejto noci natrápila, aby sa vám len nejako zavděčila, spiekla muky za tri korce pre vás, chlapci, na koláče, len aby som tancovala.

3.

Už je ameň, už je koniec, milí chlapci, keď je už raz, keď je už raz po tom tanci; keď sa nový tanec strhne, pamatujte, chlapci, na mne, trebárs bude po pol noci.



ERIC

43 : 45



Dyby ně ju sceli dat, dyby ně ju sceli dat, věděl bych ju, o můj Bože, milovat. Ve dně bych ju šanoval, ve dně bych ju šanoval, ale v noci, o můj Bože, miloval.

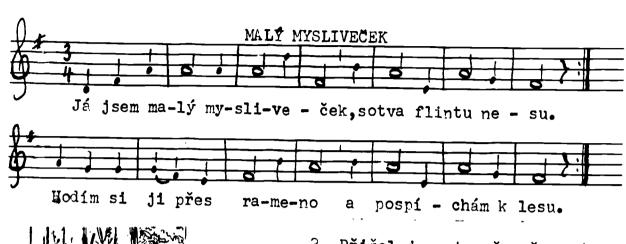
3.



2.

Není zarúbaná, ale je za**ťatá,** už je mo**je mil**á u Turka zajatá. 3.

Od Turka zajatá, od velkého pána. Prečo ju zajali? Veď je ona švarná!



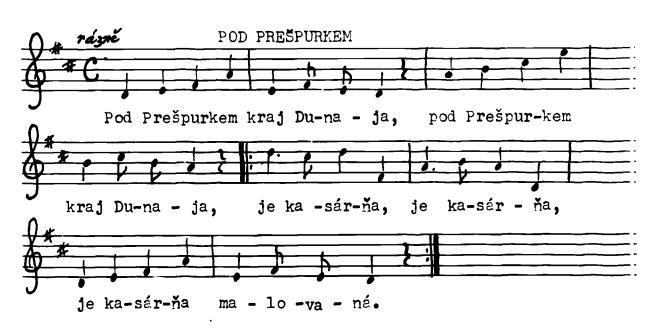


- 2. Přišel jsem tam časně z rána, byla ještě rosa, sedl jsem si pod stromeček a poslouchal kosa.
- 3. Kose, kose, černý ptáku, co ty tady děláš? Všechny panenky z trávy jdou, ty tu na ně čekáš.

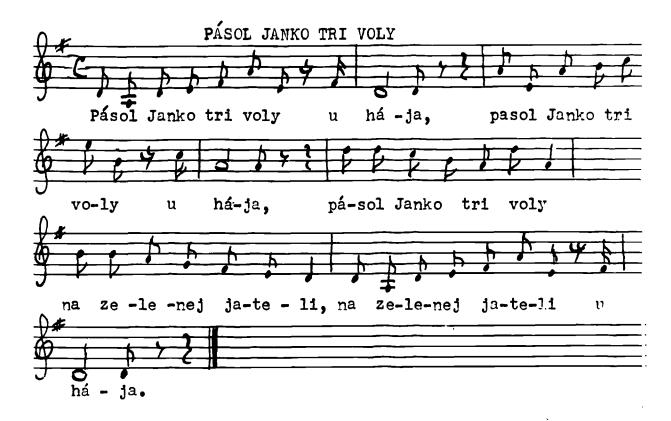


Ani mňa nesceš, ani mňa nemiluješ, ani k nám nechodíš, já v noci nespím, na teba myslím, kady, šohaj, chodíš.





- 2. Pod kasárňú strom zelený, pod tým stromem vojsko leží.
- 3. Z hory věter pofukuje, už to vojsko mašíruje.
- 4. Mašíruje na dvě strany, z Uher do Čech, do Moravy.
- Mladší kaprál předek vede, jeho koník smutně ide.



Prišli namo hajnici u hája, prišli namo hajnici, ti uherski zbojnici, ti uherski zbojnici u hája.

3.

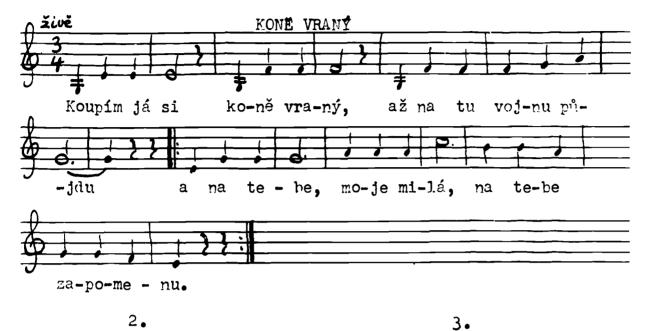
Daj nám, Jano, halenu u hája, daj nám, Jano, halenu, spásol si nám jarinu, spásol si nám jarinu u hája.

4.

Ja vám haleny nedám u hája, ja vám haleny nedám, ja sa s vami pojednám, ja sa s vami pojednám u hája.

5.

Leží Jano zabitý u hája, leží Jano zabitý, rozmarínom prikritý, rozmarínom prikritý u hája.



Na koníčka si vyskočím, šavlička zableskne se, a mej ze všech nejmilejší bolestí pukne srdce.

Tajná láska ta mě trápí, ach, ta mně vyspat nedá, protože já říci nesmím, že já jsem tvoje milá.



2.

Počkaj, Marina, napij sa vína, budeš červená jako malina.

3.

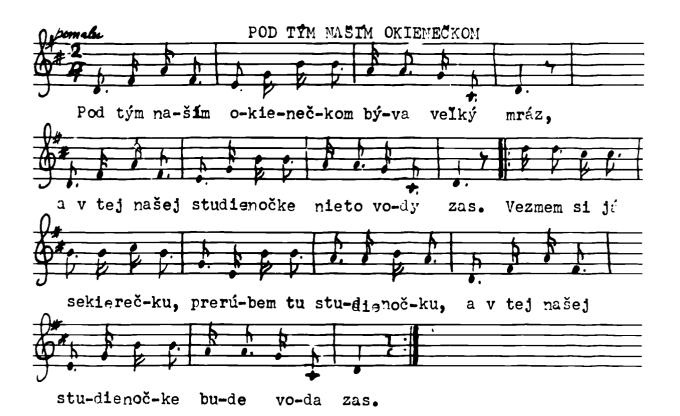
Mechcem já vína, ani pálenia, mala bych potom srdca bolenia.



A keď si tu prácu vykonám, potom si veselo zaspievam, a pri tom speve, ako pri práci za vše len na teba myslievam.



Nevolaj ma, bo falošné oči máš, ráda za inýma pozeráš, netrhaj ty pre mňa rozmarínu zelenú, ani ružu červenú.



Pod tým naším okienčkom z bielej ruže kvet, povedzže mi, moja milá, čo ťa mrzí svet? A mňa svet ten nič nemrzí, len mňa moje srdce bolí, plakala bych hned.

3.

Pod tým naším oklenočkom biela lalija, povedzže mi, moje milá, kto k vám chodieva? A k nám veru nik nechouí, lebo sa ma každý bojí, že som chudobná.



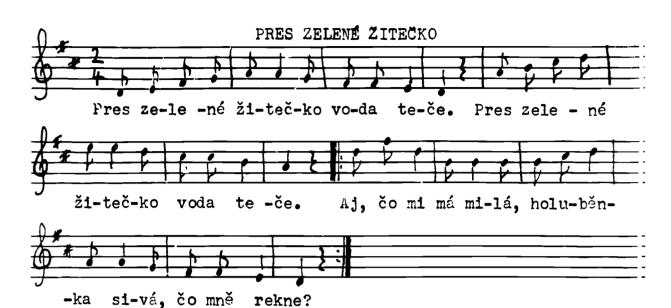


Dyby ne ta, moja milá, dyby ne ta, byli by ňa chytili, do Hradišča odvedli za regruta, za regruta, za regruta.

3.

Ale že jsi, moja milí, milosrdná, tys koníčka sedlala a za mnú jsi prijela až do Brna, až do Brna, až do Brna.





Aj, čo by mně reknula šohajovi, prepil som žitéčko, aj oves zelený na kopení.

3.

A keď som to všetko prepil, nebojím sa, na vojnu verbujú, slobodu slibujú, zverbujem sa.

4.

A keď som sa zverboval pro frajerku, nedala mi pierko, juž sedmá neděla, s rozmarynkú.

5.

Aj, mal som ja koníčka s bílú liskú, kerý ňa nosíval k mému potěšení pres vodičku.

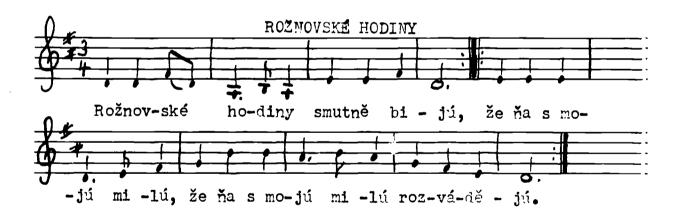
6.

Pres vodičku studenú, pres hajíček, ne jednú, ne dvakrát pode mnú zarehtal můj koníček.



Ja by prenocoval, sivá holubička, kebys ma zbudila, až vyjde zornička. 3.

Zornička vychodí, milá ma nebudí, a to všetko preto, že ma rada vidí.



2.

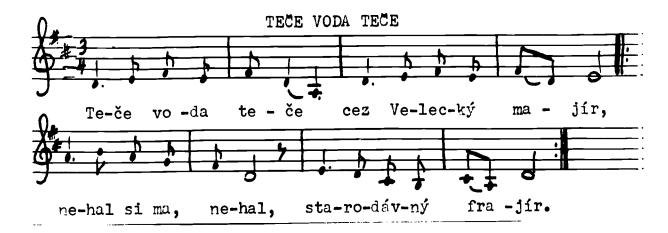
Ale nerozvedú, nebojím sa, přinde ta hodina, přinde ta hodina, ožením sa. 3.

Ožeň sa, synečku, s Pínem Bohem, vyber si děvčítko sobě roveň.

4.

53

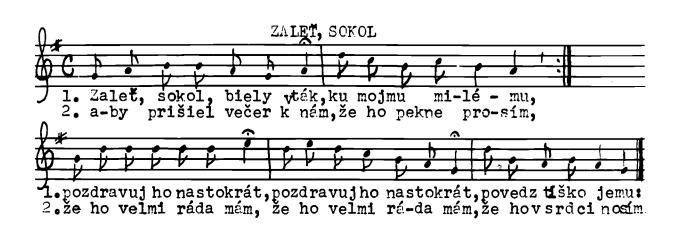
Sak já sa ožením, ty sa nezvíš, ty moje ohlášky, ty moje ohlášky nezapovíš!



Nehal si ma, nehal, dobre ty vieš komu, čo ty reči nosí do našeho domu.

3.

Do našeho domu, pod naše okénka, čo som sa naplakal, sivá holuběnka!





Stojí voják na varte, na varte, v roztrhanom kabáte, kabáte, od večera do rána, do rána, rosa nanho padala, padala. Trala . . .

3.

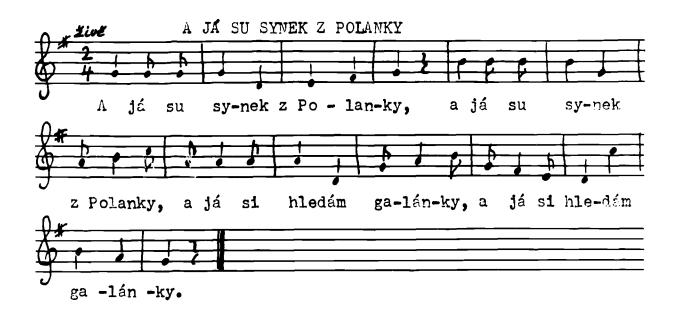
Dala som já cigánce, cigánce, roztrhané rukávce, rukávce, cigánečko malučká, malučká, pričaruj mi synečka, synečka! Trala . . .

4.

Pobil cigán cigánku, cigánku, po zelenom župánku, župánku, cigánečka cigána, cigána, po zedečku vidlama, vidlama. Trala

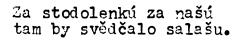
۱۰ ایر ۱۰ از پیداند

ERIC



A já su dcerka z Lidečka, a já si hledám synečka.

3.



4.

Za stodolenkú, vedle ní, tam hy svědčalo pálerni.

5.

A já bysem tam bačoval, hezké devčétko miloval.

6.

Vem si na, Juro, za ženu, budeš nat dobrú gazděnu.

7.

Ty budeš crat a já šíť, budem sa spolem dobre míť.



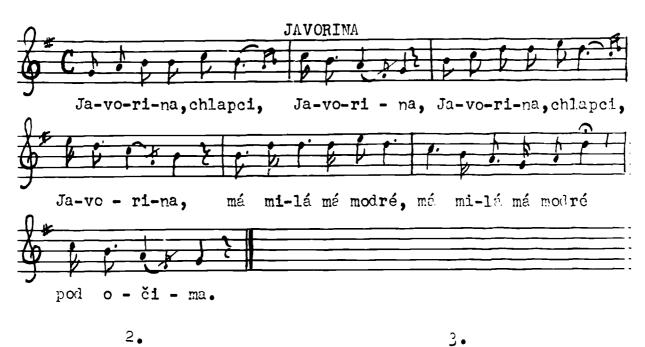




Zaly tam na ní dvě panny, obě žalostně, žaly tam na ní dvě panny, obě žalostně plakaly.

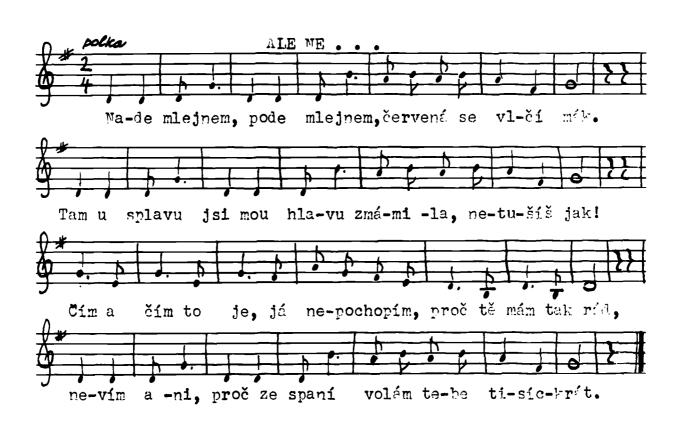
ERIC

57 : 59



Kebys byla panna jako iná, neměla bys modré pod očima.

Ale že si panna nepoctivé, proto ty méž modré pod očima.





Nade mlejnem, pode mlejnem, vede cesta lučinou, potok hučí, mě žal mučí, ty jsi toho příčinou. Já to nikdy ne- a nepochopím, proč jsi taková! Moje chyby, tvoje sliby vzala voda březová.

Refrén





E/S







A jé spím sama na naší půdě, žídný tam za mnou vylézt nemůže.

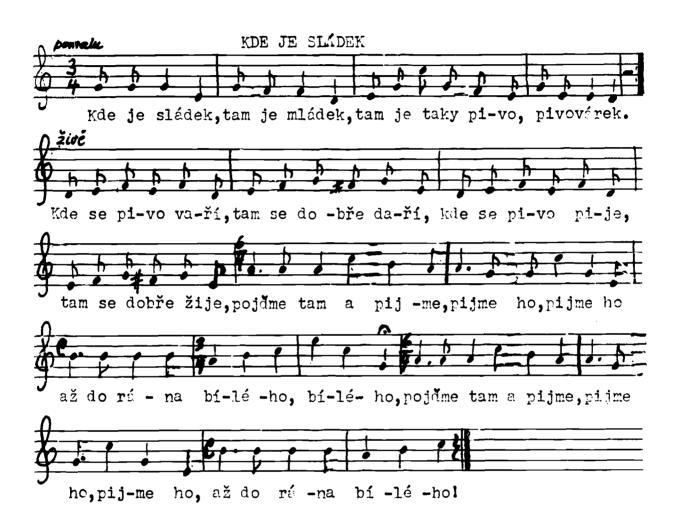
3.

Ctyři tam vlezli, jeden tam zůstal; jak jsi se, Julajdo, jak ses tam vyspal?

4.

Já jsem se vyspal, ale jen málo, něco se mi tam o tobě zdálo!





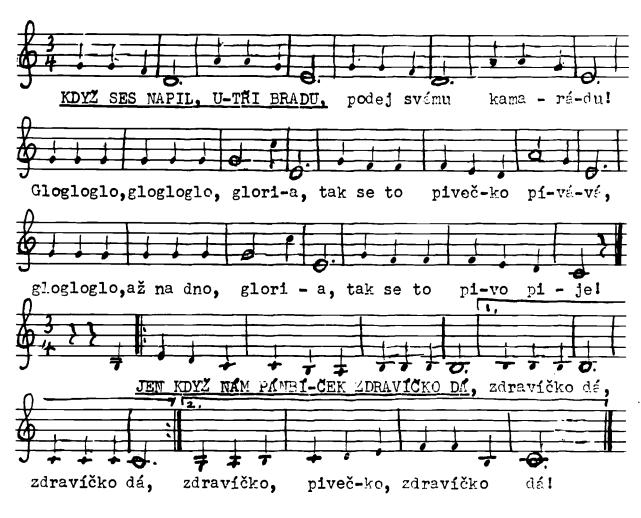
Pivo pijme, ať to zvíme, zdali sobě dobře rozumíme, máme-li se rádi, jsme-li kamarádi, jsme-li kamarádi, máme-li se rádi, pojdme tam . . .

3.

Pivo píti, vesel býti, hezké děvče při tom v lásce míti, to nás, bratři milí, těší každou chvíli, těší každou chvíli to nás, bratři milí, pojdme tam • • •



 C_i^2





Pozdrav Pán Bůh sklenára, sklená-ra, který zrobil te-ba!

2.

Ked ste brata zabili, zabili, zabijte nás oba, ponese nás voděnka, voděnka, kolem Jarošova.

3.

Ponese nás, ponese, ponese, bude s náma házat, ta velecká děvčatá, děvčata, budú pro nás plakat.





Muziky, muziky, vy pěkně hrajete, vy jste mě s mou milou rozloučily. Já jsem ji nedostal, jiný jí srdce vzal, to jste vy, muziky, zavinily. A přec réd teď na vás vzpomínám....



INDEX

4	L	
1	٩	L

														Pag
A já su synek z Pol Ale ne	an	ky	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	56
Ale ne	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	58
Ach není tu, není	•	•	•	•		•		•		•			•	38
Ach, synku, synku	•	•	•	•		•	•		•	•				32
Andulko šafářová				•										37
Až ráno, až ráno	•	•					•		•					66
·														
					В									
Bejvávalo							•			_		_	_	46
Bejvávalo Bodaj by vás, vy ml	ád	en	ci	_			•		•	•	•	•	•	43
Boleraz							•	•		•	•	٠	•	53
Boleslav							•	•	•	•	•	•	•	18
Boleraz Boleslav Bříza zelená								•	•	•		•	•	64
				-	-		•	Ī	•	•	•	•	•	04
				(C									
Cyrilometodějská	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	5
				(3									
Černý kos							_	_	_	_	_	_		64
Červená růžičko .				•						•	•	•	•	36
Červená sukýnka .												•		62
Červený šátečku .												•		16
Černý kos Červená růžičko Červená sukýnka Červený šátečku Československá státn	ì	hy	/MI	18		•	•	•	•	•	•	•	•	1
		_												
				I)									
Dva kováři	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	12

H

	Page
Holka modrooká	33 27 61 13 6
I	
Išla Marina	48
J	
Já jsem malý mysliveček (Malý mysliveček)	45
Já mám svou panenku	14
Jaké je to hezké (Dva kováři)	12
Javorina	58
Jdou vojáci, jdou (Pluku zdar)	10 67
Jenom ty mě, můj koníčku (Koníček)	3 9 63
K	
Kde domov můj (Čs. státní hymna)	1 65
Kde je sládek	6
Když jsem k vám chodíval	15
Když ses napil, utři bradu	67
Koline, Koline	20
Koně vraný	48 3 9
Koupím já si koně vraný (Koně vraný)	48
L	
Loučení	26 57



M	Page
Malý mysliveček	45 4 68
N	
Na Bílé Hoře Na tý louce zelený Nad Tatrou se blýská (Čs. státní hymna) Nade mlejnem, pode mlejnem (Ale ne) Napij se bratříčku, napij Narodil se Kristus Pán Nemelem Nesem vám noviny Nestůjte mládenci Nešťastný šafářův dvoreček (Šafářův dvoreček)	27 24 1 58 66 7 30 9 17 22
Okolo Frýdku	31
P	
Pásol Janko tri voly Pějme píseň dokola Pijácké popěvky Pluku zdar Pod našima okny Pod Prešpurkem Pod tým naším okienečkom Pode mlejnem, nade mlejnem Praha je krásná Pres zelené žitečko	47 66 66 10 23 46 50 41 2
Prídi, Janík premilený Prídi ty, šuhajko	49 49

					R	l										Page
																rage
Rajneráček Rožnovské hodiny	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1	25 53
					S											
Sil jsem proso	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		28
Sivá holubičko	¥	٠.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		35
Slvšte, pastuškové	en			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		67 9
Sobotěnka ide		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		44
Skleničko ty sklen Slyšte, pastuškové Sobotěnka ide Svatováclavská .	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		6
					5									S		
En 64×4 d																
Skoda lásky	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		22
Šafářův dvoreček Škoda lásky Sly panenky	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		60 21
• •								Ī	•	Ĭ	•	•	•	•		
					T											
Tancuj, tancuj .	•	•			•						_		_			5 5
Tece voda, tece						_		_	_	_	_	_	_	_		54
Ten chlumecký zámel	K		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		34
Ten panský kočí (Ju	112	JC	IR.	,		•	•	•	•	•	•	•	•	•		63
Tichá noc Travička zelená	:	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		8 11
Ty musíš, má milá		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		40
					U											
					_											
U panského dvora Už mně koně vyvádě:	ii	•			•		•	•	•	•	•	•	•	•		19



	V														Page	
V Zarazicách krajní	d	ům		•				•	•					4	44	
Vrt sa, děvča .				•											5 1	
Vrt sa, děvča . Vyrostla lipka .	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	4	45	
				;	Z											
Zaleť, sokol Zelení hájové	•	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•		54	
Leteni na joye	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	4	29	